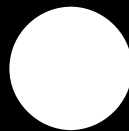


ALCOHOL-TESTER



**Placer
LA PAILLE
ici**

**ATTENDRE
S.V.P.**

Cet appareil possède une cellule servant à mesurer dont l'utilisation est répandue dans le monde entier dans les postes de police et les hôpitaux et dont les résultats sont très fiables. L'appareil est régulièrement révisé et calibré.
Ne psa biore d'alcool dans les 15 minutes

précédant le test. Se rincer soigneusement la bouche avec de l'eau. Recommencer le test 20 minutes plus tard et vérifier si le taux d'alcool augmente ou diminue! Ne conduire aucun véhicule automobile dans le cas d'une augmentation.

Dans cette localité, ni le fabricant, ni l'installateur, ni l'exploitant, ni le propriétaire ne portent la moindre responsabilité. En cas de doute, ne prenez aucun risque.

IMPORTANT

Un taux d'alcool dans le sang de 0,3 ‰ est, relativement à une sensibilité individuelle à l'alcool, passible de l'incapacité de conduire une voiture et, par conséquent, de poursuite pénales. Ce test n'est pas un moyen de preuve ou d'allègement de charges encourues. Pour chacun des cas, seules les constatations de la police sont déterminantes.

**PRENDRE UNE
PAILLE**

COSMOS

TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS

TYPE 2000

INDEX

MODE D'EMPLOI page 02 / Type 2000 Mode d'emploi

**COSMOS
ALCOHOL
TESTER**

Page		Page	
2	Index+Conditions d'exploitation	9 a+b+c	Calibrage avec simulateur à gaz
3	Nos félicitations	10	Autodiagnostic-élimination des erreurs
4	Installation et entretien	11	Platine d'ordinateur
5	Jonctions des câbles	12	Platine d'affichage
6	Fixation	13	Son + Platine additionnelle
7	Les fonctions	14	L'appareil ne déraille pas !
8	Extraction des paramètres du logiciel	15	Déclaration de conformité CE

CONDITIONS D'UTILISATION ET D'EXPLOITATION

LE TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS détermine rapidement et de façon fiable la concentration d'alcool dans le sang en mesurant la concentration d'alcool dans l'haleine. Cet appareil est fabriqué et destiné à l'utilisation dans des locaux chauds / chauffés. La température environnante doit être de 18-25° C.

Afin d'obtenir un résultat correct, avant le test, le sujet doit durant

20 minutes n'avoir bu aucun alcool et au moins

5 minutes avant, ne pas avoir fumé. Le non-respect du temps prévu peut fausser fortement le résultat en raison de l'alcool présent dans la bouche.

Si un client venait à souffler de l'alcool liquide, l'appareil s'arrêterait temporairement.

Laisser alors l'appareil allumé. Dans ce cas, souffler dedans env. 10 x fortement.

AFIN D'ELIMINER PLUS RAPIDEMENT LE LIQUIDE DU CYLINDRE DE CONTROLE.

La lampe chauffante fait ensuite s'évaporer le reste de l'alcool. - (S'il s'agit de liqueur, la pompe se colle !!)

POUR VOTRE SECURITE

L'appareil est uniquement destiné à l'usage décrit. Avant la mise en service, lire le mode d'emploi de l'appareil et respecter les instructions de sécurité. Les plaques indicatrices et d'avertissement apposées sur l'appareil donnent des indications importantes pour un fonctionnement sans danger. En plus des indications du mode d'emploi, les règles du législateur en matière de sécurité générale et de prévention des accidents doivent être prises en compte.

Utiliser uniquement des « **PIECES ORIGINALES COSMOS** » pour l'entretien.

RESPONSABILITE POUR LA FONCTION ET EN CAS DE DOMMAGES

La responsabilité pour la fonction de l'appareil passe dans tous les cas par le propriétaire ou l'exploitant lorsque l'appareil n'est pas entretenu ou réparé de façon adéquate. Seul le **SERVICE COSMOS** est compétent en matière d'entretien et de réparation, ou bien les instructions du mode d'emploi doivent être suivies à la lettre. L'entreprise Cosmos-Automaten GmbH se décharge de toute responsabilité en cas de dommages survenus à la suite du non-respect de ces instructions ou d'un usage non conforme aux règles. Les indications précédentes ne s'ajoutent pas aux conditions de garantie et de responsabilité contenues dans les conditions de ventes 92 de l'entreprise Cosmos-Automaten GmbH.

REVENTE

LE TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS ne peut être exporté aux USA que sur autorisation écrite explicite de l'entreprise Cosmos-Automaten GmbH.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

ALIMENTATION ELECTRIQUE Entrée : 200 / 240 VAC & 100 / 120 VAC
Sortie : 24 volts ; 0,5 – 5 A ; 108 watts
Fusible : 5 x 20 mm – 3,15 A



CONSOMMATION ELECTRIQUE : env. 60 watts par heure – selon le programme lumineux

DIMENSIONS EXTERNES : L x L x H ; 50 x 75 x 19 cm

POIDS : env. 20 kg

DELAI DE GARANTIE : 6 mois

TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS **TYPE 2000**

**COSMOS
ALCOHOL
TESTER**

Nos félicitations MODE D'EMPLOI page 03 / TYPE 2000 Mode d'emploi

Nous vous félicitons pour votre

TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS

L'appareil techniquement le mieux étudié et le plus récent pour l'analyse de la teneur en alcool de l'haleine

Un appareil source d'autant de divertissement que de sécurité pour vos clients et qui, pour vous, **transforme la joie des clients en argent.**

De nombreuses années d'expérience dans la vente et l'entretien de testeurs d'alcoolémie sont à la base de cet appareil extraordinaire.

Sûreté de fonction - Facilité d'entretien - Protégé contre les actes de vandalisme et recettes très élevées.

Pour l'installation, des expériences concordantes dans tous les établissements prouvent qu'un emplacement à proximité et sur le chemin des sanitaires est particulièrement adéquat.

Mais en aucun cas dans le vestibule des toilettes !

Presque chaque client y passe au cours de la soirée. Il y a donc suffisamment d'occasions « de tester » l'appareil au cours des premières heures de fréquentation du local.

L'intervalle de temps nécessaire entre la « dernière gorgée » et le test est alors rarement respecté.

L'amusement en est d'autant plus grand que les résultats affichent quelque 5,5 g/l.

Cependant, le point décisif est que le chauffeur conscient de ses responsabilités peut se fier à la valeur affichée lorsqu'il utilise l'appareil correctement.

Lorsqu'il se rend encore une fois aux sanitaires avant de quitter le local, comme c'est généralement le cas, il pense donc à « SOUFFLER » encore une fois par mesure de sécurité.

Ainsi, celui qui préfère rentrer chez lui avec des amis ou en taxi lorsqu'il a atteint le niveau critique se souviendra toujours sans retenue des bons moments.

Nous souhaiterions que notre appareil contribue ainsi à donner envie de revenir aux clients. (En voiture !)

Après l'installation de notre TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS, les clients seront certes plus prudents en ce qui concerne la conduite, mais ils ne seront pas plus prudents quant à leur consommation d'alcool – peu importe qu'il s'agisse de bière, de vin ou d'une « rincette ».

Au contraire, ils se feront une joie de tester et tester encore ce nouvel appareil pour découvrir à quel point ils sont réellement éméchés.

De plus, étant donné que ces appareils ne sont pas des machines à sous ou de divertissement, cela vaut pour l'Allemagne :

NOS TESTEURS D'ALCOOLEMIE SONT UNIQUEMENT SOUMIS A LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTEE (majoration de 16 %). IL N'Y A AUCUNE AUTRE REDEVANCE, TAXE OU AUTRE CHARGE NI AUCUNE RESTRICTION D'UTILISATION DANS LE TEMPS.

La police utilise également, entre autres, les même capteurs électrochimiques

COSMOS AUTOMATEN GMBH - AM IHLSEE 18 - D 23795 BAD SEGEBERG

Tél. : 0049 (0) 4551 / 83838 Fax : 0049 (0) 4551 / 87171

e-mail : cosmos@alcoholtester.de

TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS

TYPE 2000

**COSMOS
ALCOHOL
TESTER**

Installation + Entretien MODE D'EMPLOI PAGE 04/TYPE 2000 Mode d'emploi

L'appareil qui vient d'être livré est calibré et en état de fonctionnement

Si vous constatez une avarie de transport lors du déballage, informez-en immédiatement Cosmos **Au demeurant**, le mieux après la livraison du TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS est que votre employé monte l'appareil sur une table et passe en revue les fonctions à l'aide du mode d'emploi. S'il reste alors des incertitudes, appelez-nous. Nous vous aidons !

Raccordement électrique

La tension indiquée sur la plaque signalétique doit correspondre à celle de la source de courant. Classe de protection I – Ne raccorder l'appareil qu'à une source de courant mise à la terre de façon réglementaire. Concernant cet appareil, lors de l'utilisation ou du remplacement de lignes de raccord au secteur, il est obligatoire de conserver le même type que celui donné par le fabricant (fiche avec contact de terre latéral selon la norme DIN 49441). Ne jamais toucher la fiche de secteur avec les mains mouillées. Veiller à ce que la ligne de raccord au secteur ou le câble de rallonge ne soit pas endommagé ou abîmé en roulant dessus, l'écrasant, le tirant ou autre. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile ou des bords tranchants. Cet appareil ne doit pas être nettoyé au moyen d'un tuyau ou d'un jet d'eau haute pression (danger de court-circuit ou autres dommages).

Utilisation

Avant utilisation, il est nécessaire de contrôler l'état réglementaire et la sécurité de fonctionnement de l'appareil et particulièrement de la ligne de raccord au secteur. Si l'état n'est pas impeccable, l'appareil ne doit pas être utilisé. En cas d'utilisation de l'appareil dans des zones de danger (p. ex. stations services), les règles de sécurité doivent être respectées en conséquence. L'exploitation dans des locaux exposés aux explosions est interdite.

Installation et entretien

Vérifiez que tous les raccords de l'appareil sont faits. **Alors seulement, brancher la fiche de secteur.** Un test du matériel est ensuite effectué accompagné de l'affichage « - - - » et le panneau lumineux « Attendre SVP » s'allume. En fonction de la température de la pièce, le reste des lampes s'allume après env. 30 secondes et le panneau « Attendre SVP » s'éteint. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner. Cependant, des mesures précises ne sont possibles qu'une fois la température de fonctionnement d'env. 34° atteinte, c'est à dire après env. 1 heure. L'ampoule de 25 watts est responsable de la hausse de température. Débrancher la fiche de secteur lors du nettoyage de l'appareil ou de changement de pièces. L'appareil ne doit être entretenu que par des personnes instruites de son maniement et explicitement chargées de celui-ci. Cela suppose la connaissance approfondie du mode d'emploi. Le calibrage exige environ 3 minutes. (Des connaissances techniques particulières ne sont pas nécessaires.) L'appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance tant qu'il est ouvert.

Lors du transport de l'appareil, la fiche de secteur doit être débranchée et la porte fermée

La fixation

de l'appareil s'effectue à l'aide d'une croix prévue pour les distributeurs automatiques et n'exige aucun outil particulier. Pour suspendre, dévisser les vis dans le panneau arrière d'env. 1 cm. Visser ensuite à fond les écrous bas au panneau arrière en bois. Détacher les raccords des câbles aux platines (dans la porte). Enlever la porte de ses gonds, le corps est ainsi plus facile à monter.

Puis réintroduire les raccords des câbles.

A la fin – ne pas oublier de serrer la vis centrale. (Antivol !!)

La prise de courant au-dessus de l'appareil doit être placée à une hauteur d'environ 2,20 m ou juste au-dessus de la plinthe.

La récupération

En raison de la durée de vie élevée du TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS, il n'en est pas question durant de longues années. Cependant, lorsque le temps est venu, ne jetez pas la batterie et le capteur avec les ordures ménagères, mais renvoyez-les à Cosmos. Nous récupérons et éliminons pour vous.

COSMOS AUTOMATEN GMBH - AM IHLSEE 18 - D 23795 BAD SEGEBERG

Tél. : 0049 (0) 4551 / 83838 Fax : 0049 (0) 4551 / 87171

e-mail : cosmos@alcoholtester.de

TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS TYPE 2000

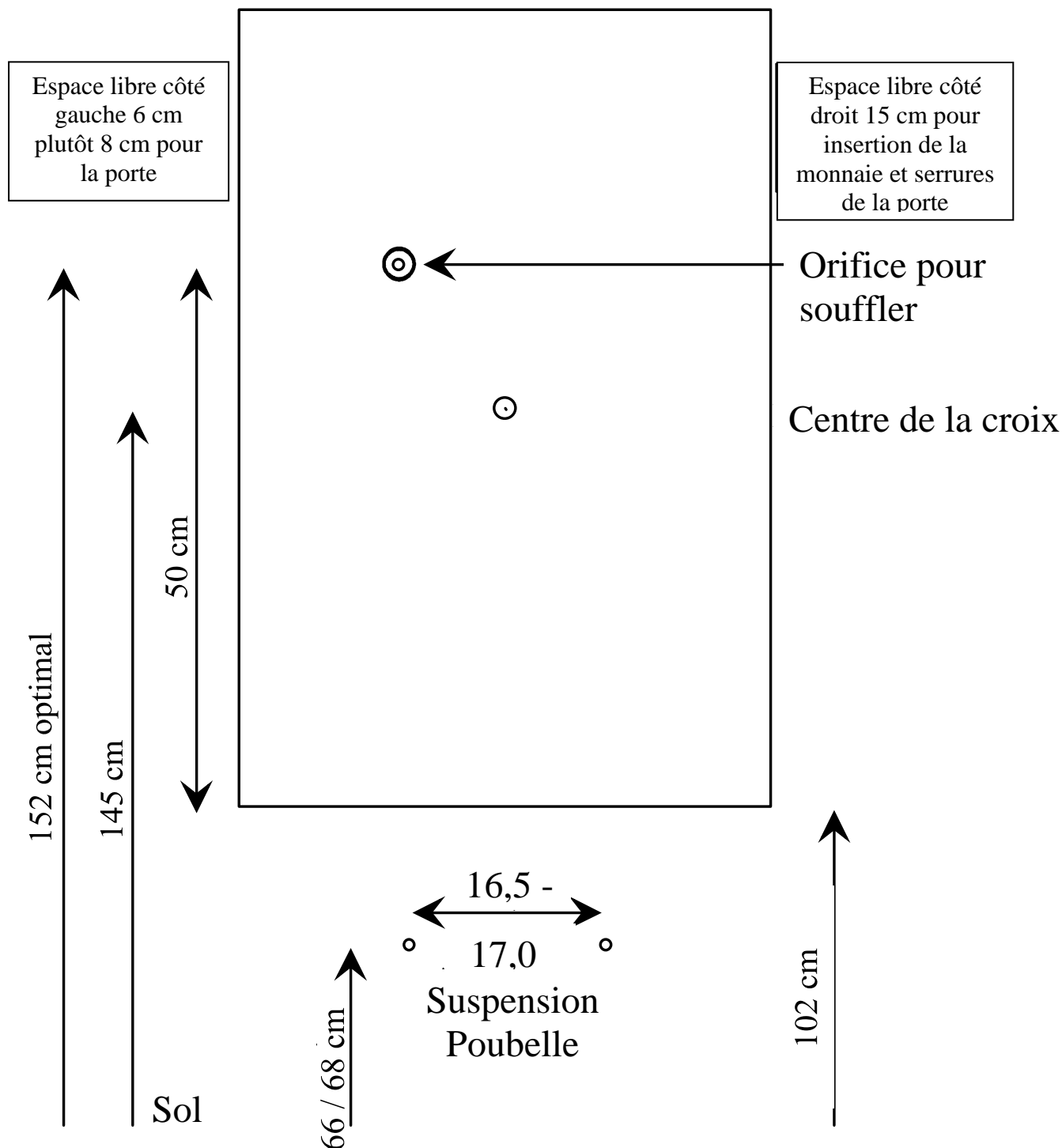
Fixation

Mode d'emploi page 06 / Type 2000 Mode d'emploi

COSMOS
ALCOHOL
TESTER

Dimensions externes de l'appareil LxHxP 50x75x18
Ensemble des données en cm

Orifice pour souffler hauteur maximale 1,63



COSMOS AUTOMATEN GMBH - AM IHLSEE 18 - D 23795 BAD SEGEBERG

Tél. : 0049 (0) 4551 / 83838 Fax : 0049 (0) 4551 / 87171

e-mail : cosmos@alcoholtester.de

TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS

TYPE 2000

Les fonctions

Mode d'emploi page 07 / Type 2000 D Mode d'emploi

**COSMOS
ALCOHOL
TESTER**

LA FONCTION

Après avoir introduit la pièce (ou plusieurs pièces – selon la programmation), le triangle gauche clignote, prendre alors une paille, la placer dans l'orifice de test et souffler fortement.

Les petites lampes rouges de la colonne de pression s'allument de bas en haut.

Souffler au moins jusqu'à ce que 5 petites lampes rouges s'allument (minimum). L'échantillon d'haleine est prélevé. Les indications supplémentaires – sportif, professionnel, champion – servent à un test de forme et l'obtention d'un taux d'alcool dans le sang encore plus exact. Au mieux lorsque les deux petites lampes vertes s'allument. Durant l'analyse qui suit, le panneau « ATTENDRE SVP » s'allume, jusqu'à ce qu'apparaisse l'affichage exact des chiffres. De plus, le triangle vert, jaune ou rouge s'allume en fonction du résultat de la mesure. Durant le temps de régénération du capteur, le panneau « Attendre SVP » s'allume (ce laps de temps va de 20 à 60 secondes selon le degré de concentration de l'alcool). Durant ce « temps d'attente », les pièces introduites ne sont pas acceptées. Dès que le capteur est de nouveau prêt à fonctionner, l'affichage « Attendre SVP » s'éteint et les trois traits apparaissent alors sur l'affichage. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner et on peut « souffler » de nouveau.

LA MESURE

s'effectue grâce à un capteur électrochimique à la stabilité à long terme élevée.

Un microprocesseur se charge de la commande et de l'évaluation, au cours de laquelle la concentration d'alcool dans l'haleine est convertie en concentration d'alcool dans le sang.

LA PRECISION DE MESURE

correspond entre 0 – 1,0 g/l à + - 5 % de la valeur mesurée. Ce nouveau système de prélèvement d'échantillons permet d'obtenir une précision de mesure proche de celle qui ne pouvait être obtenue jusque là que par des techniques de mesures bien plus exigeantes (p. ex. infrarouge).

INTERVALLES DE MESURE TRES COURTS

grâce à une toute nouvelle conception qui permet une régénération rapide du capteur électrochimique. Ainsi, le temps d'attente entre chaque test n'est généralement que de 10 à 20 secondes.

LE MANIEMENT EST SUR

Afin d'obtenir une concordance aussi parfaite que possible entre la concentration d'alcool dans l'haleine et celle du sang, il est nécessaire d'effectuer une mesure de l'air alvéolaire (air contenu au fond des poumons). C'est pourquoi le microprocesseur mesure **la pression, le volume et la durée** de l'air soufflé. Ce n'est qu'une fois que ces trois éléments répondent aux exigences et que l'air alvéolaire est soufflé que l'échantillon est prélevé. Une expiration trop faible, interrompue ou trop courte du sujet effectuant le test entraîne son interruption.

Le test peut être répété sans introduire de nouvelle pièce.

Avant le test : ne pas boire d'alcool durant 20 minutes et ne pas fumer !

Le résultat du test est autrement faussé par la présence d'alcool dans la bouche !

Toujours répéter le test 20 minutes plus tard pour s'assurer qu'en aucun cas le niveau d'alcool dans le sang n'augmente !

TRES FACILE D'ENTRETIEN

La technique à microprocesseur permet l'autodiagnostic de toutes les fonctions.

Test des lampes par simple pression de touche. Calibrage entièrement automatique.

Sûreté de fonction - Facilité d'entretien - Protégé contre les actes de vandalisme

COSMOS AUTOMATEN GMBH - AM IHLSEE 18 - D 23795 BAD SEGEBERG

Tél. : 0049 (0) 4551 / 83838 Fax : 0049 (0) 4551 / 87171

e-mail : cosmos@alcoholtester.de

TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS TYPE 2000

**COSMOS
ALCOHOL
TESTER**

Extraction des paramètres du logiciel

MODE D'EMPLOI page 08 / Type 2000 D Mode d'emploi

LE TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS dispose de 6 programmes que vous pouvez utiliser et ajuster.

BLI	Programme clignotant 1 ou 2	TON	Marche ou arrêt de la mélodie
CAL	Pour le calibrage – voir page 09	LA	Les lampes s'allument dans 4 zones
COU	Nombre de tests	SEN	Sensibilité+secondes jusqu'à l'affichage

Appel et modification des programmes

La platine d'ordinateur comporte 4 touches + - **OK et Test**

Vous passer respectivement d'un programme à l'autre avec OK et + ou -.

La touche « TEST » est uniquement prévue pour la mesure de contrôle après le calibrage.

SEQUENCE DE MANŒUVRES	Touche utilisée	Affichage du panneau de valeurs	Réglage au sein du programme
Etat de service		---	
Réglage 1	OK	END	
Réglage 2	+	BLI	avec OK sur L 1 ou L 2
Réglage 3	+	CAL	voir calibrage page 09 avec OK nombre p. ex. 0,58 avec + ou – modification du nombre avec OK le triangle clignote et l'appareil est prêt pour le calibrage. A présent souffler avec le calibre à gaz. Une fois terminé, CAL apparaît automatiquement
Réglage 4	+	COU	avec OK appel du nombre de tests. D'abord milliers – puis centaines
Réglage 5	+	Ton	avec OK marche ou arrêt
Réglage 6	+	LA	avec OK les lampes s'allument pour contrôler l'état de marche.
Réglage 7	+	SEN	1er nombre = sensibilité du capteur 2e nombre = sec. avant l'affichage
Réglage 8	+	END	
Réglage 9	O K	---	L'appareil est en état de fonctionnement

COSMOS AUTOMATEN GMBH - AM IHLSEE 18 - D 23795 BAD SEGEBERG

Tél. : 0049 (0) 4551 / 83838 Fax : 0049 (0) 4551 / 87171

e-mail : cosmos@alcoholtester.de

TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS

TYPE 2000

**COSMOS
ALCOHOL
TESTER**

Calibrage avec simulateur à gaz

MODE D'EMPLOI page 09 a/ 12.08.2006 /Type 2000 D Mode d'emploi

L'appareil qui vient d'être livré est calibré et en état de fonctionnement.

Après la mise en service, il doit être recalibré environ toutes les 6 à 8 semaines.

(L'appareil doit être allumé depuis au moins 60 minutes pour fournir des valeurs exactes)

Le simulateur à gaz est rempli avec la solution d'alcool de contrôle de COSMOS-AUTOMATEN.

(Chaque fois 140 ml) température du liquide 18-30°. - **A présent, préparer l'appareil :**

Appuyer sur : « OK », puis 2 x sur « + », CAL – apparaît à présent

« appuyer de nouveau sur OK » un nombre apparaît à présent

« avec + ou – » régler la valeur prévue correcte. (Voir ci-dessous)

« appuyer sur OK » la flèche clignote à présent et l'appareil est prêt pour le calibrage.

Introduire la pointe du bec de contrôle dans l'orifice pour souffler puis souffler fortement une fois, afin que les premières petites lampes rouges s'allument. A présent, insuffler sans interruption le gaz de la bouteille de contrôle, durant env. 5 secondes et de façon continue, dans l'orifice du testeur d'alcoolémie, jusqu'à ce que les petites lampes vertes du panneau « affichage de pression » s'allument.

- **Le réglage de la nouvelle valeur s'effectue ainsi grâce au calibrage entièrement automatique.**
- **En aucun cas l'orifice de sortie ne doit être atteint par de la mousse lors de l'insufflation.**
- **Le fait d'insuffler du liquide interrompt la fonction du capteur durant env. une heure. (Affichage E 01)**

Si cela se produit tout de même, laisser le TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS allumé.

Souffler dedans 10 x fortement à l'aide d'une paille. Une ampoule (25 watts) fait s'évaporer le reste du liquide. L'appareil effectue automatiquement un redémarrage toutes les 10 minutes.

Lorsque trois traits apparaissent, l'appareil est de nouveau prêt à fonctionner. Cela n'endommage pas sérieusement l'appareil.

VALEURS DE REFERENCE POUR LE CALIBRAGE (Température de la solution dans la bouteille)

Temp.	Val. réf.	Temp.	Val. réf.	Temp.	Val. réf.	Temp.	Val. réf.
4.0	0.13	15.0	0.28	24.0	0.51	29.5	0.74
5.0	0.14	16.0	0.30	24.5	0.53	30.0	0.76
6.0	0.15	17.0	0.33	25.0	0.55	30.5	0.79
7.0	0.16	18.0	0.35	25.5	0.57	31.0	0.81
8.0	0.17	19.0	0.37	26.0	0.58	31.5	0.84
9.0	0.18	20.0	0.40	26.5	0.60	32.0	0.86
10.0	0.19	21.0	0.43	27.0	0.62	32.5	0.89
11.0	0.21	22.0	0.46	27.5	0.64	33.0	0.92
12.0	0.22	22.5	0.47	28.0	0.66	33.5	0.95
13.0	0.24	23.0	0.48	28.5	0.69	34.0	0.98
14.0	0.26	23.5	0.50	29.0	0.72	34.5	1.00

Nous recommandons d'augmenter toutes les valeurs afin d'empêcher que la tolérance technique ne joue en la défaveur du sujet effectuant le test. A cet effet, augmenter la température du liquide respectivement de 0,10 par rapport au tableau ci-dessus. (p. ex. 18° alors = 0,45) Les mesures au-dessous de 15° ne sont pas recommandées en raison du manque de précision.

CONTROLE DU CALIBRAGE (MESURE DE CONTROLE)

Appareil en état de fonctionnement, c'est à dire affichage : « - - - » appuyer sur la touche « TEST »

Insuffler le gaz de la bouteille de contrôle : comme pour le « calibrage »

Divergence de + ou – 10 % par rapport à la valeur étalon, sinon recommencer le calibrage.

En cas de surveillance correcte de l'appareil quant à sa fonction, le calibrage est nécessaire tous les 6 mois.

Cependant, si le TESTEUR D'ALCOOLEMIE n'est, la plupart du temps, pas surveillé, nous recommandons un calibrage tous les 2 mois.

Toujours refermer le simulateur à gaz des deux côtés une fois le calibrage achevé (risque d'évaporation le cas échéant).

ATTENTION veuillez ne pas utiliser ce liquide plus de deux mois ou pour plus de 30 calibrages.

La police utilise également, entre autres, les même capteurs électrochimiques

COSMOS AUTOMATEN GMBH - AM IHLSEE 18 - D 23795 BAD SEGEBERG

Tél. : 0049 (0) 4551 / 83838 Fax : 0049 (0) 4551 / 87171

e-mail : cosmos@alcoholtester.de

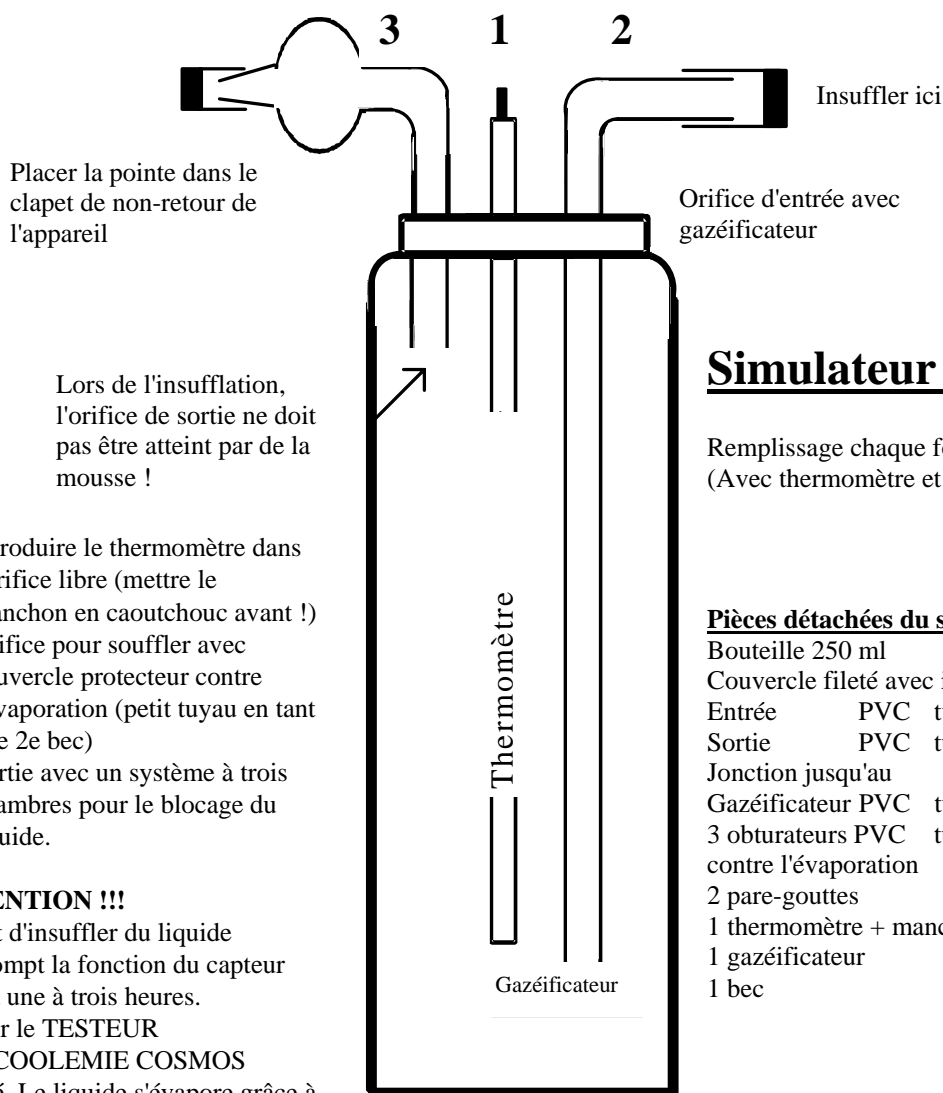
TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS

TYPE 2000

SIMULATEUR A GAZ

MODE D'EMPLOI page 09 b/ 2006-08-12 /Type 2000 D Mode d'emploi

**COSMOS
ALCOHOL
TESTER**



Lors de l'insufflation, l'orifice de sortie ne doit pas être atteint par de la mousse !

1. Introduire le thermomètre dans l'orifice libre (mettre le manchon en caoutchouc avant !)
2. Orifice pour souffler avec couvercle protecteur contre l'évaporation (petit tuyau en tant que 2e bec)
3. Sortie avec un système à trois chambres pour le blocage du liquide.

ATTENTION !!!

Le fait d'insuffler du liquide interrompt la fonction du capteur durant une à trois heures.
Laisser le TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS allumé. Le liquide s'évapore grâce à la chaleur !

Simulateur à gaz

Remplissage chaque fois avec 130 ml (pas plus !!!)
(Avec thermomètre et gazéificateur = 140 ml)

Pièces détachées du simulateur à gaz

Bouteille 250 ml
Couvercle fileté avec insertion et joint 217
Entrée PVC tuyau 05/07 14 cm
Sortie PVC tuyau 05/07 11 cm
Jonction jusqu'au
Gazéificateur PVC tuyau 07/10 03 cm
3 obturateurs PVC tuyau 07/10 04 cm contre l'évaporation
2 pare-gouttes
1 thermomètre + manchon en caoutchouc
1 gazéificateur
1 bec 07/10 04 cm

Le simulateur à gaz simule un échantillon d'haleine humaine et permet ainsi un processus de calibrage peu coûteux.

Le simulateur à gaz met à disposition un gaz d'alcool de référence contrôlé pour le calibrage d'appareil de mesure de la teneur en alcool de l'haleine. Une solution d'alcool dans l'eau dont la concentration et la température sont connues de façon exacte est traversée par de l'air. Au cours de ce processus, l'air se charge de vapeur d'éthanol et d'eau, dans une concentration définie pour le calibrage d'appareils de mesure de la teneur en alcool de l'haleine.

La police utilise également, entre autres, les mêmes capteurs électrochimiques

COSMOS AUTOMATEN GMBH AM IHLSEE 18 23795 BAD SEGEBERG
Tél. : 0049 (0) 4551/83838 Fax : 0049 (0) 4551/87171

TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS

TYPE 2000



Le calibrage par petites étapes

MODE D'EMPLOI 09 c Cal. par petites étapes / Type 2000 D Mode d'emploi

Pour garantir des mesures précises, le calibrage doit être effectué tous les 6 mois. Cependant, Cosmos recommande de calibrer toutes les 6 à 8 semaines, c'est à dire au rythme auquel le service d'entretien passe pour remettre des pailles, ramasser l'argent et calibrer.

Les différentes étapes :

1. Préparer le simulateur à gaz

- Remplir la bouteille du simulateur à gaz (mode d'emploi page 09 b) avec le liquide de contrôle jusqu'à 140 ml.
- Relever la température du thermomètre puis déterminer la valeur de référence correspondante sur le tableau. (Mode d'emploi page 09 a – Valeurs de référence)

2. Préparer le testeur d'alcoolémie COSMOS

(Réglage mode d'emploi page 08 + 09 a)

Les boutons de la platine d'ordinateur servent au réglage (page 11 avec + et - et OK et Test)

- Se mettre en mode CAL sur la platine d'ordinateur
(1 x « OK » // et 2 x « + » = CAL)
- A présent, OK = ancienne valeur
- Régler la nouvelle valeur avec « + » ou « - »
(voir tableau page 09 a)
- 1 x « OK » – A présent, le petit triangle clignote.

3. Le calibrage

- Placer la pointe du simulateur à gaz (mode d'emploi page 09 b / n° 3) dans l'orifice pour souffler du testeur d'alcoolémie COSMOS.

Souffler fortement une fois pour que la colonne DEL commence à s'allumer puis, surtout, continuer à souffler régulièrement jusqu'à atteindre les DEL vertes du haut.

En aucun cas l'orifice de sortie ne doit être atteint par de la mousse lors de l'insufflation.

CAL apparaît de nouveau pour indiquer que le calibrage automatique est achevé.

A présent, appuyer 5 x sur « + » jusqu'à ce que « END » apparaisse.

A présent appuyer 1 x sur « OK » afin que

3 traits apparaissent et que l'appareil soit de nouveau prêt à fonctionner.

4. Test pour vérifier que le calibrage est réussi.

Appuyer sur le bouton de test – un petit triangle clignote.

Placer le simulateur à gaz et souffler.

L'affichage qui apparaît alors doit correspondre à la valeur réglée précédemment (2c).

(Divergence maximale de $\pm 10\%$ - sinon recommencer le calibrage)

Si un client venait à faire des réclamations « L'appareil déraile – La valeur est complètement fausse » vous pouvez vérifier à l'aide du simulateur à gaz et du test ci-dessus qui, de l'appareil ou du client, « déraile »

TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS

TYPE 2000

**COSMOS
ALCOHOL
TESTER**

Systeme d'autodiagnostique

MODE D'EMPLOI page 10 / 12.08.2006 / Type 2000 D Mode d'emploi

Tous les affichages d'erreur s'effacent de façon automatique, respectivement après env. 10 minutes. Ainsi, et notamment en ce qui concerne l'affichage d'erreur E 01 (causée la plupart du temps par de l'alcool liquide soufflé dans l'appareil), un contrôle automatique est effectué pour vérifier si l'appareil est de nouveau prêt à fonctionner après évaporation de l'alcool grâce à la chaleur.

Attention !!! Les affichages d'erreur peuvent aussi bien être provoqués par des défauts de l'appareil COSMOS que par des perturbations électromagnétiques dues à d'autres appareils mal ou pas déparasités.

C'est pourquoi il faut d'abord éteindre puis rallumer le courant lors de chaque perturbation.

Si cela ne résout pas le problème, procéder comme suit.

Toujours enlever 1 fusible avant d'utiliser les « remèdes » proposés ! (de l'alimentation)

Affichage	cause	Remède
Aucun	Aucune tension électrique	Vérifier câble, fiche, prise. Fusibles sur le couvercle – et éventuellement fusible de l'alimentation 5x20 mm ; 3,15 A
E 01	Alcool dans le capteur	Laisser l'appareil allumé pour que l'alcool puisse s'évaporer plus rapidement grâce au chauffage de l'appareil (ampoule). Souffler plusieurs fois (éventuellement 10 x ou plus) fortement dans l'appareil avec une paille, même si aucun affichage ne peut apparaître pour le moment Le reste d'alcool est ainsi éliminé du cylindre de contrôle.
E 04	Erreur de la pompe La pompe tourne 2 x	Commencer par contrôler la position du commutateur de la pompe. Commutateur éventuellement trop éloigné de l'excentrique de la pompe.
E 04	La pompe ne tourne pas	Eteindre et allumer l'appareil. – La pompe tourne-t-elle à présent ? Le cas échéant, tourner légèrement et avec précaution un engrenage du moteur à l'aide d'un petit tournevis. En cas de point mort, ne pas forcer. Si aucun changement ne se produit, changer la platine. La pompe est sûrement collée par un liquide sucré qui y a été soufflé. (Coca ou liqueur ??)
E 05	Capteur de pression défectueux	Changer la platine d'ordinateur.
E 12	Distributeur de pailles vide ou défectueux	Valable uniquement en cas de distributeur de pailles à l'unité intégré. Remplir de pailles. Ou IC 4 défectueux. Ou fiche de pontage manquante (ergot 3+4). En l'absence de remède, appeler Service Cosmos.

En cas d'autres défauts, de fortes perturbations électromagnétiques dues à d'autres appareils peuvent éventuellement avoir endommagé un IC et un changement s'avérer nécessaire. (Appeler Service Cosmos)

Sur la platine d'ordinateur

Introduction de monnaie IC 4
Moteur du capteur U 2
Interface RS 232 IC 10
Heure IC 6

Sur la platine d'affichage

Avertisseur et carte son IC 6
Lampes IC 1 + 2 + 17
Affichage de pression IC 4+5
Affiche taux d'alcool IC 9+11+13

La police utilise également, entre autres, les même capteurs électrochimiques

TESTEUR D'ALCOOLEMIE COSMOS TYPE 2000

L'appareil ne déraille pas MODE D'EMPLOI page 14 / Type 2000 D Mode d'emploi

**COSMOS
ALCOHOL
TESTER**

L'appareil NE déraille PAS !!!

Un peu d'alcool dans la bouche

Un affichage de 5,5 g/l
Et le verdict tombe
« *CET APPAREIL DERAILE* »
car je suis complètement sobre

Après une nuit à faire la fête,
à 3 heures du matin.

Un affichage de 0,75 g/l
Et le verdict tombe de nouveau
« *CET APPAREIL DERAILE* »
car je suis complètement rond !!

« **MAIS L'APPAREIL NE DERAILE PAS !!** »

Lorsque le taux d'alcool dans le sang est réellement de
0,75 g/l, l'impression
qu'on peut avoir diffère énormément
en fonction de sa constitution et de l'heure.
A 21 heures Je suis complètement sobre.
A 3 heures Je suis complètement rond.

C'est pourquoi, en toutes circonstances :

EN CAS DE DOUTE, NE PRENDRE AUCUN RISQUE

ACTION DE L'ALCOOL DANS LE CORPS HUMAIN

Passage de l'alcool dans les liquides biologiques (absorption)

Env. 40-50 % en l'espace de 15 minutes
Env. 65 % " " 30 "
Reste " " 60-70 "
Les repas copieux retardent l'absorption.

Vitesse d'élimination par heure

Chez la femme env. 0,08 – 0,10 g/l
Chez l'homme env. 0,10 – 0,15 g/l

Affichage correct

Ne pas boire d'alcool durant les 20 minutes précédant le test !

Lors d'une utilisation correcte (sans alcool dans la bouche) la
valeur affichée est fiable (+/- 5 %)
Par sécurité, répéter toujours le test 20 minutes plus tard pour être
sûr que le taux d'alcool dans le sang diminue !!!
Le deuxième test doit alors afficher une valeur plus basse.

La police utilise également, entre autres, les même capteurs électrochimiques

COSMOS AUTOMATEN GMBH AM IHLSEE 18 23795 BAD SEGEBERG
Tél. : 0049 (0) 4551/83838 Fax : 0049 (0) 4551/87171
e-mail : cosmos@alcoholtester.de www.cosmos-alcoholtester.de